

dk no fi se ee lv lt pl

MINp : CCT15233

MINT : CCT15234

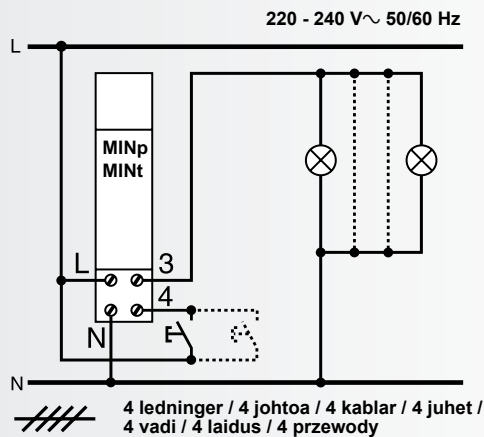
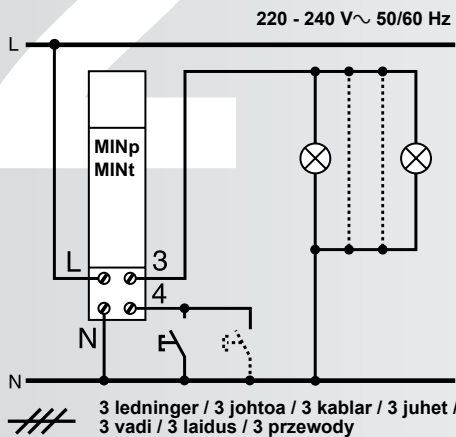
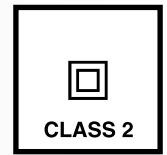
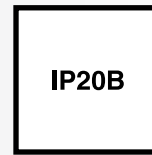
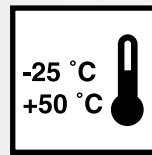
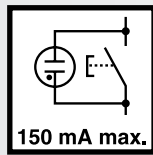
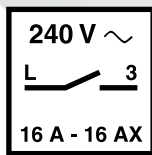
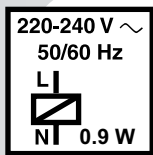


**Schneider**  
Electric

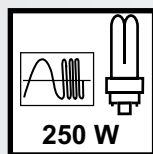
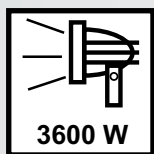
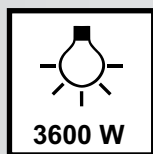
**Fakta / Tutustu / Upptäck / Uued omadused / Iepazīstieties / Pažinkite / Odkryj**

<b>dk</b> MINp Timer med varslingsfunktion.	<b>dk</b> MINT Timer med varslingsfunktion og fjembrydekontaktør.
<b>no</b> Ajustus ja ennakkovaroitus.	<b>no</b> Ajustus, ennakkovaroitus ja etåtkattkautoiminto.
<b>fi</b> Trappautomat med frånslagsvarning	<b>fi</b> Trappautomat med frånslagsvarning och impulsfunktion
<b>se</b> Våljalúlituse hoiatusega timmer.	<b>se</b> Aegviite ja telekatkestussüsteemiga automaatúlitli.
<b>ee</b> Laika relejs ar brīdinājuma signālu.	<b>ee</b> Laika relejs ar brīdinājuma signālu un distances vadības slēdža funkciju.
<b>lv</b> Taimeris su iespējimu.	<b>lv</b> Taimeris su iespējimu ir distancinio išjungimo funkcija.
<b>lt</b> Dawkownik czasu z funkcją uprzedzania.	<b>lt</b> Dawkownik czasu z funkcją uprzedzania i zdalnie sterowanego wyłącznika.

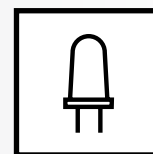
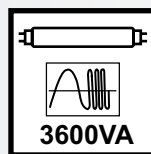
**Installation / Asenna / Installera / Paigaldamine / Uzstādiet / Irenkite / prijunkite / Instalacja**



**Belastning / Kuormitus / Laster / Koormused / Slodzes / Apkrova / Obciążenia**

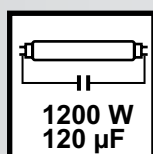


35x7 W, 22x11 W, 12x20 W

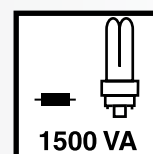
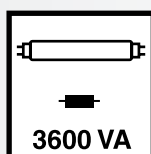
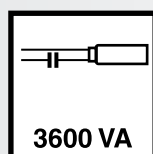
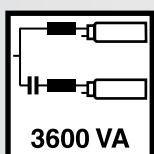


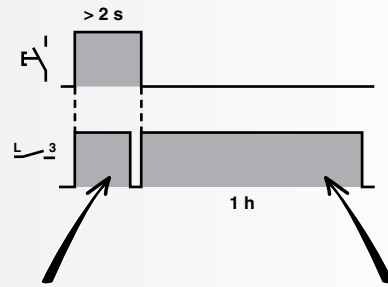
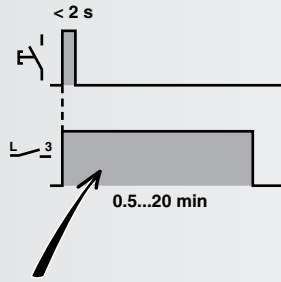
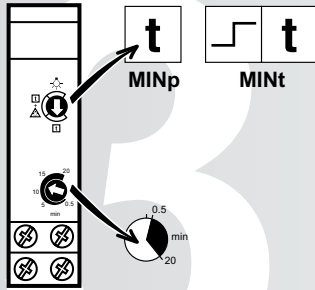
≤ 2 W: 55 W max.  
2 W < LED < 8 W: 150 W max.

- dk** Varslingsfunktionen kan ikke anvendes med nedenstående lamper.
- no** Ennakkovaroitustoiminto ei ole mahdollinen alla olevien lamppujen kanssa.
- fi** Frånslagsvarningen kan inte användas med nedanstående ljuskällor.
- se** Allpool olevate lampide puhul ei ole väljalúlituse hoiatus funktsioon võimalik.
- lv** Brīdinājuma signāla funkcija nav pieejama instalācijā ar tālāk norādītām spuldzēm.
- lt** Įspėjimo funkcija neįmanoma naudojant žemiau nurodytas lempas.
- pl** Korzystanie z funkcji uprzedzania nie jest możliwe w przypadku poniższych lamp.



25x40 W (4.7 µF)  
17x58 W (7 µF)  
6x100 W (18 µF)

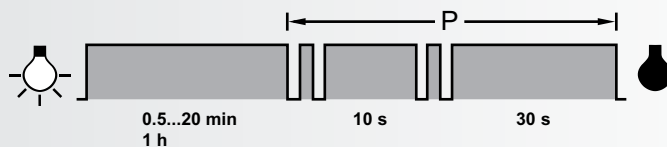
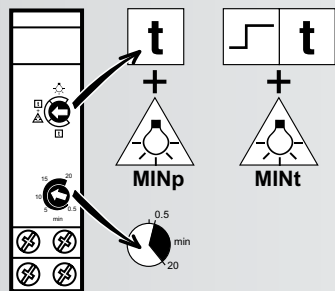




- dk** ■ Et kort tryk (< 2 sek.) under denne tidsforsinkelse:
  - MINp: starter den justerbare tidsforsinkelse
  - MINt: slukker lampen.
- no** ■ Et langt tryk (> 2 sek.) aktiverer den faste tidsforsinkelse på 1 time.
- fi** ■ Ajastuksen aikana lyhyt painallus (< 2 s):
  - MINp: käynnistää säädettävän ajastuksen
  - MINt: sammuttaa valon.
  - Pitkä painallus (> 2 s) kiinteä ajastus 1 tunti.
- se** ■ En kort tryckning (< 2 s) under denna fördröjning:
  - MINp: omstart av inställbar fördröjning
  - MINt: släcker belysningen.
  - En lång tryckning (> 2 s) startar den fasta fördröjningen på 1 timme.
- ee** ■ Ajaviite jooksul vajuta lühidalt (< 2 s):
  - MINp: taas käivitada aegviide
  - MINt: lülitab valgusti välja.
  - Hoiat all (> 2 s), et käivitada 1h-st fikseeritud ajaga viidet.
- lv** ■ Pie šāda laika iestādījuma īsi (< 2 sek.) nospiežot:
  - MINp: atjauno regulējamu laika iestādījumu
  - MINt: izdzēs spuldzi.
  - Nospiežot ilgāk (> 2 sek.), ieslēdz fiksētu laika iestādījumu uz 1 stundu.
- lt** ■ Šio išlaikymo metu trumpas paspaudimas (< 2 s):
  - MINp: pradeda išlaikymo nustatymą
  - MINt: išjungia šviesos aprovą.
  - Ilgas paspaudimas (> 2 s) nustato fiksuotą 1 valandos išlaikymą.
- pl** ■ W czasie tego opóźnienia krótkie naciśnięcie (< 2 s):
  - MINp: uruchamia ponownie opóźnienie regulowane
  - MINt: gasi oświetlenie.
  - Długie naciśnięcie (> 2 s) uruchamia 1-godzinne opóźnienie stałe.

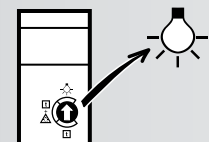
- dk** ■ Når lampen blinker, betyder det, at den faste tidsforsinkelse begynder (1 t).
- no** ■ Lampun vilkkuminen ilmoittaa kiinteän ajastuksen alkamisesta (1 h).
- fi** ■ Lampun börjar blinka vid start av den fasta fördröjningen (1 h).
- se** ■ Lambi vilkumine märgib fikseeritud ajastamise algust (1 h).
- ee** ■ Spuldze mirkškinä, signalizējat fiksēta laika iestādījuma (1 stunda) sākumu.
- lv** ■ Lempos mirksējimas nurodo fiksuo to išlaikymo (1 val.) pradžią.
- lt** ■ Miganie lampy wskazuje rozpoczęcie upływu czasu opóźnienia stałego (1 godz.).

- dk** ■ Et tryk under denne tidsforsinkelse:
  - (et kort tryk) genstarter tidsforsinkelsen (1 t)
  - (et langt tryk) slukker lampen.
- no** ■ Ajastuksen kuluessa:
  - lyhyt painallus käynnistää ajastuksen uudelleen (1 h)
  - pitkä painallus sammuttaa valon.
- fi** ■ En tryckning under denna fördröjning gör följande:
  - kort tryckning startar fördröjningen (1 h)
  - lång tryckning släcker belysningen.
- se** ■ Selle ajastuse jooksul:
  - lühike vajutus alustab uuesti ajastamist (1 h)
  - pikk vajutus kustutab valgustava laengu.
- ee** ■ Pie šāda laika iestādījuma nospiežot:
  - īsi, atjauno laika iestādījumu (1 stunda)
  - ilgāk, izdzēs spuldzi.
- lv** ■ Šio išlaikymo metu :
  - trumpas paspaudimas pradeda išlaikymą (1 val.)
  - ilgas paspaudimas išjungia šviesos aprovą.
- lt** ■ W czasie tego opóźnienia naciśnięcie:
  - krótkie, uruchamia ponownie opóźnienie (1 godz.)
  - długie, gasi oświetlenie.



- dk** ■ Når den faste (1 t) eller justerbare (0,5...20 min.) tidsforsinkelse er gået, informeres brugeren med varslingsfunktionen (P) om, at lampen slukker.
- no** ■ Kiinteän (1 h) tai säädettävän (0,5...20 min) ajastuksen lopussa käyttäjälle ilmoitetaan valon sammumisesta ennakkovaroituksella (P).
- fi** ■ I slutet av fast (1 h) eller inställbar fördröjning (0,5...20 min) upplyses användaren om att belysningen släcks genom fränslagsvarningen (P).
- se** ■ Hoiatus kasutajale: fikseeritud (1 h) või reguleeritav (0,5... 20 min) ajastuse lõpus pärast aegviidet (P) valgustus hääbib.
- ee**

- lv** ■ Fiksētā (1 stunda) vai regulējamā (0,5-20 min) laika iestādījuma beigās lietotājam tiek dots brīdinājuma signāls (P) par drīzu apgaismojuma izdzēšanu.
- lt** ■ Fiksuoto (1 val.) ar reguliuojamo (0,5...20 min) išlaikymo pabaigoje vartotojas gauna įspėjimą (P), kad apšvietimas bus išjungtas.
- pl** ■ Przed upływem czasu opóźnienia stałego (1 godz.) lub regulowanego (0,5...20 min.) użytkownik uprzedzany jest o zgaszeniu światła przez sygnał uprzedzenia (P).



- dk** ■ Permanent belysning.
- no** ■ Pysyvä valo.
- fi** ■ Permanent belysning.
- se** ■ Püsiv valgustus.
- ee** ■ Pastāvīgs apgaismojums.
- lv** ■ Pastovus apšvietimas.
- lt** ■ Oświetlenie ciągłe.
- pl**

Schneider Electric Industries SAS  
35 rue Joseph Monier  
CS 30323  
F-92506 Rueil Malmaison Cedex (France)  
tel: +33 (0)1 41 29 70 00

http://www.schneider-electric.com

Dette produkt bør installeres, tilsluttes og bruges i overensstemmelse med de gængse standarder og installationsreguleringer. Da standarder og udstyr ændres fra tid til anden, bedes De om altid at få bekræftet informationen i nærværende datablad.

Tämä tuote on asennettava, kytkettävä ja sitä on käytettävä standardien ja/tai siihen soveltuviin asennusohjeiden mukaisesti. Koska standardit ja rakenteet muuttuvat aika ajoin, varmista aina tässä julkaisussa oleva tieto.

Denna produkt måste installeras, anslutas och användas enligt med rådande standard och enligt installationsföreskrifter. På grund av utvecklingen i fråga om normer och material, är här givna data och mått bindande först efter bekräftelse från vår sida.

See toode tuleb paigaldada ja ühendada ning seda tuleb kasutada vastavalt kehtivatele normidele ja/või paigaldusekirjadele. Normide ja materjalide arengust johtuvalt nõustume vastutama toote kasutamisel tekkinda võivate probleemide suuruse ja iseloomu eest ainult pärast meie teenindajate asjakohast kinnitust.

Izstrādājums jāuzstāda, jāpievieno un jālieto atbilstoši spēkā esošajām normām un/vai noteikumiem. Normu un materiālu pilnveidošanas dēļ šeit norādītajiem izstrādājuma tehniskajiem datiem un gabarītiem nepieciešams mūsu tehniskā dienesta apstiprinājums.

Šį gaminį reikia įrengti, prijungti ir naudoti laikantis standartų ir/ar galiojančių įrengimo/prijungimo taisyklių. Atsižvelgiant į standartų ir medžiagų tobulinimą, charakteristikos ir nurodyti gabaritai įpareigoja mus tikrai mūsų tarnyboms patvirtinus.

Produkt należy zainstalować, podłączyć i użytkować zgodnie z obowiązującymi normami i/lub przepisami instalacyjnymi. W przypadku nastąpienia zmian norm i sprzętu, podane parametry i informacje są wiążące tylko po ich potwierdzeniu przez nasze punkty obsługi.